Tai Tam Tuk Raw Water Pumping Station
修復 Restoration

經過多年的風吹日曬，數年間開始，抽水站已是及時修復的所屬之一。為保護文物
避免擴張，水庫於1987年開始整修工作。在整修時，水庫於1987年

resumption

Having exposed to weathering for a prolonged period, seepage through the pitched roof became serious. Bearing heritage conservation in mind, WSD employed specialists to restore the roof with the proposal verified and agreed by the Antiquities and Monuments Office (AMO). The restoration works were also monitored by an independent specialist to make sure that the restoration works were carried out cautiously and in a professional manner. The restoration process basically involved the taking down of the Chinese tiles one by one and reusing them if they were intact while bespoke states of the same dimensions were fired in kilns in the Mainland for replacement of the damaged ones. A bituminous waterproof coating was applied to the restored roof tiles for leakage protection. The whole restoration process took about 5 months at a total cost of about HK$1.4 million. The restoration works were completed in mid-2005 with the roofs appearance and function remaining unchanged as before.

循環是觀光點之一，也是香港水庫的代表性地標，香港水庫於1987年

The restoration works then proceeded to the chimney of the pumping station. The chimney was constructed in 1904 and was located in the middle of a slope west of the pumping station. It was used for the emission of smoke arising from the coal-fired operation. The base of the chimney was a square with a slide opening and a smoke shaft connected with the boiler room of the pumping station. The chimney was about 19 metres high with a square cross-section reduced to about 1.7 metres at the top. The west face of the chimney was installed with cast-iron steps for access to the top. The chimney had not been in use since the 1960s and was much dilapidated.

The square chimney of the pumping station was unique to its kind in the history of waterworks and was the only one remaining in Hong Kong. It marks the emergence and end of an era of utilizing coal-fired steam-driven pumping in this territory. Together with the experts from AMO, WSD completed a thorough examination and started to restore the chimney in early 2007. The restoration works took 5 months at a total cost of about HK$2.6 million. The restored chimney now locks the same as a hundred years ago. This chimney of great heritage value, standing upright in the hillsides of Tai Tam, will continue to be a testimony to the water supply history of Hong Kong.